## من وحمي كليلة ودمنة



المؤسسة الخربية للذراسات والنشر

رسوم: بهجت عشمان

اعداد: راجي عنايت

من وحي كليلة ودمنة



المؤشسة الخربينة الخراسات مالنشب

رسوم: بهجت عشمان

اعداد: راجي عنايت

المؤشسة النغيرينة النغريات النزاسات والنشير

من وُحي كليلة ودمنة



## حرب البوج والغربان

اعداد: راجی عنداین رسوم: بهجت عشمان مسح ضوئی واعداد: احمد هاشم الزبیدی ۲۰۱۲



## عقوق النشر محفوظة الطبعة الاولحت ۱۹۷۷

المؤشسة البغيرينية البغراسات البغراسات والبنشير

المؤسسة العكرية للدراسكات والنشر بناية مدى وصبالعة - ص.ب: ١١/٥٤٦٠ بناية برج شهاب - سلة الخياط - ص.ب: ١٩٥١١٩ بناية برج شهاب - سلة الخياط - ص.ب: ١٩٥١١٩





بعيداً عن الناس والحيوانات ، وعلى قمة الجبل المرتفع ، كانت الشجرة العجوز ، بجذعها الغليظ وفروعها القوية الكثيرة المتدة في كل اتجاه . وفوق هذه الشجرة هبطت مجموعة من الغربان كانت تبحث

عن مكان أماين تعيش فيه . فرحت الغربان بهذه الشجرة التي تكفي لاقامة كل أفراد المملكة البالغ عددهم ألف غيراب . وأسرعت الغربان إلى ملكهن يبشرنه بهذا الخبرالسعيد .

بعد عدة ساعات عادت الغربان يتوسطها ملك الغربان ، وأخذت الغربان تتصايح فرحة بالانتقال إلى المسكن الجديد ، وما إن هبطت على الشجرة حتى تعالى صياحها ، وأخذ كل غراب يبحث عن مكان له فوق

غصن من أغصان الشجرة الضخمة .

تعالى الصياح والضجيج ، فوصل إلى مملكة البوم التي تسكن داخل أنفاق وشقوق الجبل ، قريبا من الشجرة الضخمة . تعودت البوم أن تمضي للبحث عن طعامها عندما تغيب الشمس وتظلم السماء ، وتعود إلى مساكنها داخل الجبل قبل أن يشرق الشعاع الأول للشمس ، فتنام البوم طوال النهار ، مستمتعة بالهدوء الذي يسود المكان المرتفع الذي يعيشون فيه ، والذي لا يصل إليه إنسان أو حيوان أو طائر . إستيقظ ملك البوم على أصوات الضجيج التي تصدرها الغربان ، فغضب ، واستدعى حارسا من حراس البوم ، وأرسله ليتعرف على سر هذه الأصوات الغريبة التي أقلقته .

بعد قليل عاد الحارس إلى ملك البوم ، مسرعاً في طيرانه ، مندفعاً في حديثه ، يحكي عن الهجوم الذي شنته الغربان على الشجرة الضخمة القريبة . وعندما سأله الملك عن عددها ، لم يستطع الحارس ان يقول أكثر من « كثيرة . . كثيرة . . تسد عين الشمس » .

انصرف الحارس فاستدعى ملك البوم وزراءه ، وقال لهم « هل علمتم بما حدث من هجوم الغربان على مساكننا .. هذه الغربان كثيرة الشعب والضجيج والعراك ، جاءت فاحتلت الشجرة دون استئذان ،



ولذا وجب علينا طردها .. » . قال الوزير الأول « لماذا لا ننتظر حتى يحل المساء ، فتستحيل عليها الرؤية ، وننفرد نحن بالإبصار في ظلمة الليل .. وهكذا يسهل علينا أن نهاجمها ، ونقضي عليها وهي نائمة لا ترى » . تحمس الجميع لهذه الفكرة ، غير أن أحد الوزراء تكلم بعد أن هدأ الصياح الحماسي ، فقال « مولاي .. فلتأذن لي أن أعرض رأيي قبل أن نبدأ هذا الهجوم .. فالغربان لم تهاجمنا أو تعتدي علينا .. بل ربما لا تعرف بوجودنا في هذا المكان . أليس الأفضل في حالتنا هذه أن نوفد اليها من يحذرها ، ويفهمها أننا نسكن هذا الجبل ، وأن عليها أن تنصرف لتبحث لها عن شجرة أخرى تتخذها مسكنا لها .. » .

قبل أن يكمل الوزير كلامه تعالت الصيحات الغاضبة من باقي الوزراء ، فرفع الملك جناحيه طالبا الصمت ، وقال « وزيرنا يطرح رأيا يرى فيه الصواب وليس من حسن التصرف أن نرفض الاستماع اليه . . إذا كان لأحدكم رأي آخر فليتقدم به » . قال الوزير الأول « لو اننا استجبنا لكلام الزميل ، لرفضت الغربان الاستماع الى كلامنا ، ولقالت إن الشجرة ليست ملكاً لنا . . بل ربما طالبتنا نحن بالبحث عن مسكن جديد ، إذا لم تعجبنا إقامتها قريبا منا » . وأضاف وزير آخر « هذا بالاضافة الى أننا سنفقد ميزة المفاجأة التي ستسهل علينا القضاء على الغربان . . فلو أنها عرفت بوجودنا ، وبرغبتنا في طردها من هذا الغربان . . فلو أنها عرفت بوجودنا ، وبرغبتنا في طردها من هذا

المكان .. ربما استعدت لذلك ، واتخذت حيطتها ، فلا نقدر على حربها » .

طال النقاش والجدل ، فرفع ملك البوم جناحه ، وقال بعد صمت قليل « إليكم قراري بعد أن استمعت الى آرائكم .. الليلة سيكون هجومنا على الغربان .. » ، فتعالت صيحات الفرح والحماس .



عندما حل الظلام ، وهدأت حركة الغربان ، أعطى ملك البوم إشارة الهجوم ، فتدافعت البوم منقضة على الغربان التي كانت نائمة تستريح من عناء يوم مجهد ، انشغلت فيه بإعداد مسكنها الدائم . كان هجوم البوم عنيفا قاسياً فمات منها ما مات ، وجرح من جرح ، وتساقط البعض على الأرض مكسور الجناح ، لا يعرف طريقه في الظلام .

في الصباح ، اجتمع ملك الغربان بما بقي من رعيته ، وقال « ها أنتم قد رأيتم ما حدث لنا ، وما فعل ملك البوم بنا ، دون ذنب ارتكبناه ، فماذا نحن فاعلون ؟ » . وكان للك الغربان خمسة وزراء مشهود لهم بالحكمة .



قال الأول « ليس أماننا سوى الهرب من وجه البوم ، فمثل هذا العدو الحانق الغاضب ، لا يكون من الصواب مواجهة سخطه » ، وقال الثاني « رأيي من رأي الوزير الأول » ، فغضب الملك وقال « ما هذا . . تريدان أن نرحل عن وطننا ونتركه لعدونا من أول هزيمة ، بدلا من أن نستعد ونحشد قوانا ، ونعلن عليه حربا ، نريه فيها جزاء فعلته » ، ثم نظر إلى الوزير الثالث وقال له « هل أنت متفق معهما فيما يقولان ؟ » .

قال الوزير الثالث « لا أوافق على ما قالا . الرأي عندي أن نراقب ملك البوم ، ونرسل إليه الجواسيس ، حتى نعرف نيته الحقيقية ، هل هو مصمم على طردنا من الشجرة ، أم أنه يطلب مالا فقط ، فربما دفعنا إليه ببعض المال واسترحنا من شره » .

قال الملك للوزير الرابع « وأنت .. ما رأيك ؟ » . قال « لا أرى أن نفارق الشجرة ، ولو أننا دفعنا اليوم لملك البوم مالا ، ما يلبث أن يطلب المزيد ، حتى يرهقنا بمطالبه ، ثم يطردنا شرطردة » . فاستدار الملك إلى الوزير الخامس وقال له « هل ترى القتال أم الصلح أم دفع المال .. أم المجرة إلى مكان بعيد ؟ . » . قال الوزير الخامس « أما أنا فلا أرغب في المهجرة إلى مكان بعيد ؟ . » . قال الوزير الخامس « أما أنا فلا أرغب في أبداء رأيي علانية أمام الجميع ، ولن أتكلم حتى أختلي بكم » . نهض ملك الغربان ، ورفرف بجناحيه طالبا من الجميع نهض ملك الغربان ، ورفرف بجناحيه طالبا من الجميع



الانصراف ثم التفت إلى وزيره ، الذي قال « في بداية حديثي .. أسئلكم ، هل تعرفون يا مولاي سر هجوم البوم علينا .. وأسباب العداوة القديمة بين جنسينا ؟.. » ، قال الملك متعجبا « لا .. لا أعرف » ، قال الوزير « كلمات قالها غراب ذات يوم » . فسأل الملك « وكيف كان ذلك ؟ » ، قال الوزير « إليك القصة كاملة » .



زعموا أن جماعة من طيور البجع لم يكن لها ملك ، وأخذوا يفكرون في مختلف الطيور ليختاروا منها ملكا لهم ، فاقترحت واحدة من البجع ملك البوم . وبينما البجع يناقش هذا الاقتراح ، قالت بجعة منهن « هل ترين هذا الغراب الذي يقف على غصن الشلجرة .. لماذا لا نستشيره في أمرنا .. » . تحرك البجع إلى حيث يقف الغراب ، وسالنه ، فقال « لو أن الطير كلها فنيت وانتهى وجودها فوق الأرض ، لو أن العالم خلا من الطواويس والبط والنعام والحمام ، لا أرى أن تتخذن من ملك البوم ملكا عليكن .. فالبوم هي أقبح الطيور منظرا ، وأسوأها خلقا ، وأقلها عقلا ، وأشدها غضبا وحمقا ، وابعدها عن الرحمة .. هذا بالاضافة



إلى أنها لا ترى بالنهار » .

فلما سمعت البجع كلام الغراب ، رجعن عن تمليك ملك البوم عليهن . حدث هذا كله بينما كانت واحدة من البوم تختفي في شق داخل الشجرة التي يقف فوقها الغراب ، فاستمعت الى هذا الكلام جميعا . وعندما انصرف ، خرجت البومة من مكانها وسئلت الغراب « ما هذه الكراهية الشديدة التي تبديها للبوم ؟ . . هل سبق أن أساءت إليك واحدة منا ، حتى تقول مثل ذلك الكلام عن البوم ، إن الكلمة الجارحة لا يسهل انتزاع أثرها من النفس . فجرح النفس لا يندمل كجرح الجسم » . وانصرفت البومة إلى ملكها غاضبة ، وروت له كل ما حدث بين الغراب والبجع . فبدأت عداوة بين الغربان والبوم منذ ذلك اليوم .



أطرق ملك الغربان صامتا ، يتأمل القصة التي رواها الوزير ، ثم رفع رأسه وقال « وما رأيك فيما نحن فيه ؟ » . قال الوزير « أريد من الملك أن ينقرني أمام جميع الغربان ، وينتف ريشي وذنبي ، ثم يلقيني من فوق الشحرة إلى الأرض » .



فاندهش الملك لكلام الوزير، وصباح متعجبا « ولكن .. لماذا ؟. ما الذي ارتكبته من ذنب حتى أفعل بك ما ذكرت من عقاب ؟ » . أجاب الوزير « صبراً يا مولاي .. سأشرح لك كل شيء .. المهم في الموضوع أن تنصرف بعد ذلك مع باقى الغربان إلى المكان الذى جئنا منه لبعض الوقت . أما أنا فستراني البوم على ذلك الحال ، فتتصور أنني أصبحت عدوا لك ، وأنك أنزلت بي ذلك العقاب ثمناً لخيانتي ، وبهذا أستطيع أن أنضم اليهن ، وأعيش بينهن ، وأطلع على أحوالهن وأعرف نقط ضعفهن ، ومواقع تحصيناتهن ، وأتى اليكم لندبر هجوما ساحقاً عليهن » . انبهر الملك بخطة الوزير ، ولكنه عاد يقول « لا . . لا أستطيع أن أفعل بك ما طلبت .. فقلبي لا يطاوعني » . قال الوزير « مصلحة المملكة أهم من سلامتي ، وأقوى من محبتك لي ، وعطفك على .. » .

هز الملك رأسه علامة الموافقة . وفي الموعد المحدد ، قام الملك بكل ما طلبه الغراب . وعندما ألقى الملك وزيره من فوق الشجرة مجروحا منتوف الريش ، أخذت الغربان تتساءل « ما الذي فعله الوزير . . واستحق عليه مثل هذا العقاب . . ماذا قال للملك حتى يقع عليه مثل هذا العقاب » ؟

التفت الملك الى الغربان رافعاً جناحيه ، فعم الصمت الشامل ،

وقال في صوت ثابت « والآن .. هيا بنا نعود إلى حيث كنا من قبل .. واتركوا هذا الخائن ، فلم يعد له مكان بيننا بعد اليوم » .



أخذ الغراب يئن ويتوجع ويبكي ويصرخ ، حتى رأته البوم ، فأخبرن ملكهن بذلك . أقبل الملك ناحية الغراب الجريح حذرا ، ولما تأكد من جروحه وإصاباته ، سأله « من أنت ؟. وأين باقي الغربان ؟. ومن الذي فعل بك هذا ؟. » .

فأسرعت إحدى البوم تقول لملكها «هذا هو وزير ملك الغربان ومستشاره »، فنظر إليه ملك البوم متعجبا ، وسأل «هـل هذا صحيح ؟. ». أشار الغراب برأسه موافقا وهو يئن . فسأله الملك « وما الذي فعلته ، حتى تنال هذا العقاب من بني جنسك ؟ » . التقط الغراب أنفاسه وقال « إن ملك الغربان قد استشار جميع وزرائه في أمر البوم ، وما الذي يجب أن يفعله بهن ، فقلت له إننا لن نقدر على محاربة البوم ، لأنهن أشد قوة ، وأكثر بطشا وجرأة ، وإنه اذا قبل ملك البوم أن ندفع له مالا ونبقى ، يكون هذا من حسن حظنا ، وإلا وجب علينا أن نرحل قبل



أن تفنينا جيوش البوم » .

عندما انتهى الغراب من قوله ، التفت الملك إلى أحد وزرائه ، الذي قال غاضبا « الرأي عندي أن نعجل بقتله ، فهو كما أعلم جيدا ، من أمكر الغربان وأخبثها ، وفي قتله مصلحة لنا ، وراحة لشعبنا من مكره ، وخسارة كبيرة لملكة الغربان » . فسئل الملك وزيرا ثانيا « وما رأيك أنت ؟ » . قال بصوت هادىء « لا أرى أن نقتله ، أرى أن نعالج جروحه ، ونكرم ضيافته ، لقد لجأ إلينا ، والكريم لا يعتدي على من يلوذ به » .

فقال الملك لوزير ثالث « وأنت .. ماذا تقول في شأن هذا الغراب » . قال « نبقيه ونحسن إليه ، ونكرمه غاية الاكرام ، ونحتفي به كل الحفاوة .. فان هذا الغراب في نفسه حقد على ملك الغربان ، ولا بد أنه يعرف الكثير من الأسرار ، ويعلم الكثير من الخفايا ، ونحن أحوج ما نكون لمعرفة كل ما يتصل بمملكة الغربان ، بعد أن دبرنا ذلك الهجوم عليها ، حتى لا تباغتنا بهجوم جديد خاطف مفاجىء يشل حركتنا ، ويضعف قوتنا » .

هنا تدخل الوزير الأول فقال غاضباً « أظن أن الغراب قد خدعكن جميعا ، واستطاع بمكره أن ينتصر عليكن . أرجوك يا مولاي ألا تستمع



إلى كلام الغراب أو إلى كلام هؤلاء الوزراء .. استمع إلى رأيي واقتل هذا الغراب . » . أدار الملك ظهره لذلك الوزير ، وانصرف فائلا لباقي وزرائه « احملوا هذا الغراب إلى بيتي ، حيث يجري إطعامه وعلاجه واكرامه . . هو من اليوم ضيفي .. ويجب أن يلقى من الجميع كل إعراز واحترام .. » .



في اليوم التالي كان ملك البوم يتصدر مجلسه الذي يضم كبار البوم ، وإلى جانبه جلس الغراب ، وما زالت اثار الجروح بادية عليه . وسالت بعض البوم عن سر هرب الغربان . وإلى أين مضت ، فاندفع الغراب يقول للملك « أيها الملك الكريم ، أنت تعلم جيدا ما جرى لي على يد ملك الغربان ، ولن تهدأ نفسي حتى أنتقم منه وآخذ بثأري . وأرجو أن تتيحوا لي هذه الفرصة » .

كان عطف الملك على الغراب يتضاعف يوما بعد يوم ، حتى تحسنت صحته ، ونما ريشه من جديد . واعتاد الغراب أن يتجول كل صباح في مملكة البوم ، ليعرف خباياها وأسرارها . فلما اكتمل له ما



أراد ، وتجمعت له كل المعلومات التي يريدها . ذهب إلى ملك البوم وقال له « يا مولاي . . لا أدري كيف أشكرك على صنيعك ، أو أرد بعض جمائلك . . لقد أنقذتني من الموت عندما انهال علي بنو جنسي ضربأ وتجريحا . . وأجلستني إلى جانبك . . ورفضت أن تستجيب إلى الوزير الذي أشار بقتلي . . فأنسيتني وحدتي وغربتي » . وصمت الغراب وقد ظهر عليه الضيق ، فسأله الملك « وهل تعرض لك أحد بسوء . . ما الذي يضايقك الآن ؟ . » . أجاب « يضايقني أنني لا أستطيع أن أرد بعض دينكم . . لهذا رأيت أن أكشف لكم عما علمته أخيرا بطريق الصدفة ، مما قد يسيء إلى مملكة البوم كلها » .

ظهرت علامات الاهتمام البالغ على ملك البوم وهو يسأل الغراب « ما الذي علمته .. أخبرني فوراً » . قال الغراب « علمت يا مولاي ، أن واحدة من البوم فقدت ولاءها لملكة البوم ، فاتصلت بمملكة الغربان ، تنقل إليها أسراركم ، حتى يسبهل على الغربان الهجوم عليكم » . رفع ملك البوم جناحيه إلى أعلى منفعلا وهو يقول « ومن هي هذه البومة الخائنة ؟ . تكلم . . حتى أذيقها العذاب ، وأعاقبها بما تستحق من عقاب » .

قال الغراب هامساً « أرجوك يا مولاي .. لا تنفعل .. ولا ترفع



صوتك حتى لا تسمعنا واحدة من البوم .. فقد تكون هذه الخائنة ضمن من يعشن في بيتك » . فصاح الملك منفعلا « في بيتي ؟. ». عاد الغراب يهمس « مولاي .. آرجوك أخفض صوتك .. » ، فقاطعه الملك قائلا « ولكن من هي ؟. قل ولا تتردد » .

صمت الغراب قليلا وهو يتأمل وقع كلماته على الملك ، ثم قال «حتى الآن لا أعرف اسمها . لكني عرفت جانباً من أفعالها . لهذا فقد نويت أن أتنكر في زي غراب عادي من الغربان ، ثم أبحث عن الموقع الذي تقيم فيه الغربان ، وأبقى قريباً منه ، حتى إذا أقبلت البومة الخائنة ، تعرفت عليها . وكشفت شخصيتها . وعدت إليك أخبرك بما عرفت » .

ساد الصمت فترة من الزمن ، كان ملك البوم يتأمل فيها الخبر المزعج الذي سمعه من الغراب ، ثم نظر إليه وقال « الآن زاد إعجابي بك ، وتقديري لذكائك ، ويقيني باخلاصك لملكتي .. واعلم أنك متى عدت باسم هذه الخائنة ، ونالت العقاب الذي تستحقه ، عينتك وزيرا في مملكتي ، رغم أي اعتراض يلقاه هذا الاختيار .. بل سأبطش بكل من تسول له نفسه الوقوف في وجه رغبتي هذه » .

في صباح اليوم التالي ، طار الغراب مبكراً في اتجاه المكان الذي

تقيم فيه الغربان ، وقبل أن تحل الظهيرة كان يجلس في حضرة ملك الغربان ، ينقل إليه أخبار حياته في مملكة البوم ، وقال « لقد فرغت مما كنت أريد ، ولم يبق إلا أن تستمعوا لكلامي ، وتمتثلوا لخطتي التي وضعتها ، والتي سننجح بها في أن نقضي على مملكة البوم تماماً .. » .

قال ملك الغربان متحمساً « أنا والجند وكل الغربان رهن اشارتك .. أذكر خطتك ونحن على أتم استعداد لتنفيذها » .

قال الغراب « أنت تعلم الموقع الذي تعيش فيه البوم ، لقد قمت بجولاتي حول هذا الموقع في الأيام الماضية ، فوجدت قطيعا من الغنم يرعاه ، رجل كبير السن .. وهو في كل يوم يشعل في الظهر نارا يطهو عليها طعامه ، ويتركها ثم ينام في ظل شجرة صغيرة » . سأل الملك « وماذا نحن فاعلون بهذه النار ؟ » . قال الغراب « مهلا يا مولاي .. سأذكر لكم كل شيء .. » .

عندما انتهى الغراب من الحديث عن خطته ، اقترب منه الملك واحتضنه وأخذ يهنئه على ما أبداه من عقل راجح ، وذكاء لامع ، وصبر على احتمال حياة البوم ، ثم سأله « ولكن قل لي . . كيف صبرت على صحبة البوم ، مع أن الشريف الأمين لا يطيق صَحبة الأشرار ؟ . . » ، قال الغراب « كلما كنت أضيق بها ، أتذكر ما فعلته بنا عند أول إقامتنا



بالشجرة الكبيرة ، فيتصاعد غضبي ، وأتحمل ما أراه حالماً باليوم الذي ستنجح فيه خطتي ، وأعود إلى صحبة عشيرتي » .

فسأل الملك « ولكن كيف رأيت البوم ، وماذا عرفت عن ذكائها وعقلها ؟.» . أجاب الغراب «-لم أجد عاقلا إلا ذلك الوزير الذي طالب ملك البوم بقتلي ، وظل يحرضه يوما بعد يوم . أما باقي البوم فقد وجدتها بلا ذكاء ، لم تفكر في كشف حيلتي ، أو إفساد مكيدتي » .

ضحك ملك الغربان سعيدا ، وقال للغراب « لقد تحملت مشقة كبيرة في مجاملة البوم ، واسترضاء ملكها » . قال الغراب ضاحكا « إن الذي يتحمل المشقة ويتمسك بالصبر في سبيل مصلحة شعبه ، يكون النجاح من نصيبه . لقد عرفت منذ البداية أن الحيلة ألزم لي من الغضب والمكابرة . . وكان من حسن طالعي أنكم وقفتم إلى جانبي ، حتى يمكن للغربان أن تفوز بالنصر الكبير » .









قبل أن تطلع شمس اليوم التالي كان كل غراب قد عرف المهمة الموكلة إليه ، وفهم العمل المطلوب منه في المعركة القادمة . وما إن حلت الظهيرة ، حتى كانت الغربان قد طارت في صمت ، كل مجموعة على حدة ، حتى لا تلفت نظر الحراس من البوم .

وقف الملك خلف حجر كبير وإلى جواره الوزير ، يراقبان الراعي وهو يتناول طعامه ، وإلى جواره كانت النار التي أشعلها ما زالت مشتعلة . وما إن انتهى الراعي من طعامه ، وابتعد متجها إلى الشجرة الصغيرة ونام ، حتى مال الوزير على الملك قائلا « فلنبدأ خطتنا الآن يا مولاي » ، وأعطى الملك اشارة البدء .

تقدمت مجموعة من الغربان الشجاعة ، فكانت تتناول الحطب الملتهب بمناقيرها وتنقله إلى داخل مملكة البوم ، بينما كانت مجموعة أخرى قد أعدت كوما من الحطب اليابس ، راحت تضعه فوق الحطب الملتهب ، وفي نفس الوقت قامت مجموعة ثالثة بتحريك أجنحتها بعنف ، وبشكل متواصل ، حتى اشتعل الحطب جميعه صانعا نارا عالية ، وأخذ الحطب الملتهب يتساقط داخل مساكن البوم فيضيبها .

وأقبلت مجموعة من الغربان تحيط بمدخل مملكة البوم ، فكانت البوم التي تصيبها النار تخرج مشتعلة ثم ترتمي فاقدة الحياة قريباً من





المدخل ، أما التي كانت إصابتها خفيفة ، فقد كانت الغربان في انتظارها ، لتنقض عليها . بقيت النار ملتهبة طوال هذه المعركة ، وكلما ضعفت قليلا أسرعت مجموعة الغربان باحضار المزيد من الحطب ، وراحت تحرك أجنحتها بقوة حتى يتصاعد الدخان ويملأ مملكة البوم فيخنقها . وبقي ملك الغربان في مكانه يتابع المعركة ، حتى تأكد من القضاء الكامل على البوم ، وإن كان ما زال يبحث عن ملكها ، فما إن مر بعض الوقت حتى صاح الوزير منفعلا « ها هو ملك البوم يا مولاي » ، ونظر الملك حيث أشار الوزير ، فتعرف على ملك البوم الذي إندفع في الهواء وقد اشتعل ريشه ، وكلما زاد في اندفاعه زادت النار اشتعالا ، حتى سقط أخيرا عند قدمى ملك الغربان وقد لفظ أنفاسه الأخيرة .



عاشت الغربان بعد ذلك في أمن وسلام . وعندما أقبلت يوما مجموعة من العصافير تريد أن تعيش في جانب من الشجرة الكبيرة ، وأرادت بعض الغربان أن تطردها ، صاح ملك الغربان « هل نسيتم



عاقبة العدوان والطغيان .. هل تريدون أن يحدث لكم ما حدث للبوم .. إن شجرتنا كبيرة واسعة ، تسمح للطيور جميعا أن تعيش عليها في محبة وسلام .. » .



